

# الأداة 7

## الفاعلون الأساسيون في آلية الرصد والإبلاغ

### قائمة معلومات

#### قائمة معلومات

<p>أعلى سلطة للأمم المتحدة في الدول التي ليست بها بعثات حفظ سلام أو بعثة سياسية أو بعثة لبناء السلام. عادة ما يكون رئيس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. يشارك في رئاسة فريق العمل القطري المعني بالرصد والإبلاغ.</p>	<p>المنسق المقيم/المنسق الإنساني (RC/HC)</p>
<p>أعلى سلطة للأمم المتحدة التي بها بعثات حفظ سلام أو بعثة سياسية أو بعثة لبناء السلام. يتم تعيين الممثل الخاص للأمين العام من قبل الأمين العام. يشارك في رئاسة فريق العمل القطري المعني بالرصد والإبلاغ.</p>	<p>الممثل الخاص للأمين العام (SRSG)</p>
<p>رئيس اليونسيف على مستوى الدولة. يشارك في رئاسة فريق العمل القطري المعني بالرصد والإبلاغ مع المنسق المقيم/المنسق الإنساني أو الممثل الخاص للأمين العام.</p>	<p>ممثل اليونسيف</p>
<p>الهيئة المسؤولة عن تنفيذ آلية الرصد والإبلاغ على المستوى القطري. يشارك في رئاسته أعلى سلطة للأمم المتحدة (ممثل الأمين العام الخاص أو المنسق المقيم/المنسق الإنساني) في الدولة وكذلك ممثل اليونسيف. يمكن تسمية هيئات أممية أخرى تشارك في رئاسة الفريق العامل إذا كان هذا ملائماً. يتكون فريق العمل القطري من جميع هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة وقد يشتمل على منظمات غير حكومية قطرية و/أو دولية أو هيئات وطنية (مثال: المجلس الوطني لحقوق الإنسان، مكتب الشكاوى) شريطة أن يكون محايداً وغير منحاز ومستقلاً. الحكومات لا تشارك في تكوين أفرقة العمل القطرية. تقوم أفرقة العمل القطرية بتجميع وتحليل جميع المعلومات الخاصة بالانتهاكات الجسيمة في الدولة وتبلغ بها مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالأطفال والنزاع المسلح بشكل ربع سنوي. كما تتولى أفرقة العمل القطرية مسؤولية ضمان إنشاء آليات إحالة للاستجابة الفورية وللتحقق من وقائع الانتهاكات، ولمتابعة تنفيذ توصيات مجلس الأمن، وللدخل في حوار مع أطراف النزاع، ولدعم تحضير وتنفيذ خطط العمل.</p>	<p>فريق العمل القطري المعني بالرصد والإبلاغ (CTFMR)</p>
<p>مسؤولو تنسيق آلية الرصد والإبلاغ هم أفراد يعملون ميدانياً مهمتهم جمع المعلومات الخاصة بالانتهاكات الجسيمة ورفعها إلى فريق العمل القطري، وتوفير المشورة والدعم التقني للمنظمات التي ترصد الانتهاكات أو تقدم تبيهاً بها. مسؤولو تنسيق آلية الرصد والإبلاغ هم عادة من العاملين في الأمم المتحدة، عادة ما يكونون من اليونسيف و/أو بعثة حفظ السلام، وربما أيضاً من هيئات أممية أخرى في مجال بعينه (مثال: مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، المفوضية السامية لشؤون اللاجئين، مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية). وفي المناطق حيث لا تواجد للأمم المتحدة، يمكن لمنظمات غير حكومية تحقيق دور مسؤول تنسيق آلية الرصد والإبلاغ.</p>	<p>مسؤولو تنسيق آلية الرصد والإبلاغ</p>
<p>ميدانياً، يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تقدم تبيهاً ومعلومات عن الانتهاكات الجسيمة لأفرقة العمل القطرية، وهي مشاركة في الاستجابات البرمجية لاحتياجات الأطفال المتضررين من جراء النزاعات. يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تلعب دوراً في المناصرة على المستوى القطري والعالمي، في تعزيز الآليات والسياسات الرامية لحماية الأطفال في النزاعات المسلحة.</p>	<p>المنظمات غير الحكومية</p>
<p>يتعين على فريق العمل القطري المعني بالأطفال والنزاع المسلح التعاون عن كثب مع نظام مجموعات العمل الإنساني، لا سيما في تنسيق المساحات ذات الولايات المرتبطة بحماية الأطفال. إلا أن التمييز بين الجهتين مهم، بما أن بعض المنظمات غير الحكومية المشاركة في مجموعات العمل الإنساني قد لا ترغب في ربط اسمها بآلية الرصد والإبلاغ لأسباب أمنية. التعاون الجيد بين فريق العمل القطري ونظام مجموعات العمل الإنساني يلعب دوراً مهماً في ضمان ترجمة الرصد إلى تحسن وصول الضحايا إلى خدمات الإحالة. يمكن لمجموعات العمل الإنساني أيضاً أن توفر معلومات حول الانتهاكات الجسيمة عند الاقتضاء.</p>	<p>مجموعات العمل الإنساني</p>

## على مستوى المقر الرئيسي

<p>يتصرف بصفته منسق أجنحة الأطفال والنزاع المسلح داخل نظام الأمم المتحدة وهو مناصر مستقل لحماية الأطفال في النزاعات المسلحة. هذه الولاية أنشأتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام 1996 ومنذ ذلك الحين وهي تجدد كل ثلاثة أعوام. تعيين الممثل الخاص المعني بالأطفال والنزاع المسلح يكون على يد الأمين العام للأمم المتحدة. وبشكل يومي، تعمل الممثلة الخاصة المعنية بالأطفال والنزاع المسلح ومكتبها على التوعية وحشد الدعم السياسي لحماية الأطفال في النزاعات المسلحة، بما في ذلك من خلال دعم التفاوض على خطط العمل، والإشراف على التنفيذ العالمي لآلية الرصد والإبلاغ وتوفير التوجيه الاستراتيجي لتنفيذها، بالتعاون مع اليونسيف وإدارة عمليات حفظ السلام،<sup>3</sup> وتحضير والتدقيق في جميع التقارير المتصلة بالأطفال والنزاع المسلح المقدمة لكل من الجمعية العامة ومجلس حقوق الإنسان ومجلس الأمن.</p>	<p><b>الممثل الخاص للأمين العام المعني بالأطفال والنزاع المسلح (SRSG-CAAC)</b></p>
<p>بالتعاون مع مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالأطفال والنزاع المسلح، توفر اليونسيف إرشاداً تقنياً يومياً ودعمًا للأفرقة القطرية من أجل التنفيذ الفعال لآلية الرصد والإبلاغ وتطور وتصيغ أدوات العمل في الميدان (الأدلة الإرشادية لآلية الرصد والإبلاغ، الدليل الميداني، نظم إدارة المعلومات، إلخ).</p>	<p><b>المقر الرئيسي لليونسيف</b></p>
<p>يوفر فريق حماية الأطفال التدريب والتوجيه والدعم التقني لمستشاري حماية الأطفال الذين يتم توزيعهم على بعثات حفظ السلام. كذلك تعمل الإدارة على جعل حماية الأطفال جزءاً لا يتجزأ من أعمال حفظ السلام، من خلال توفير التدريب على حماية الأطفال للطواقم العسكرية المنتشرة في عمليات حفظ السلام.</p>	<p><b>إدارة عمليات حفظ السلام</b></p>
<p>يقدم الأمين العام للأمم المتحدة تقارير حول الأطفال والنزاع المسلح إلى مجلس الأمن من خلال ممثله الخاص المعني بالأطفال والنزاع المسلح. كذلك يفصل الأمين العام في أمر ضم واستبعاد الأطراف بالنزاعات إلى ومن المرفقات الخاصة بتقريره السنوي المعني بالأطفال والنزاع المسلح، بناء على توصيات من الممثل الخاص ومن هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة بآلية الرصد والإبلاغ.</p>	<p><b>الأمين العام للأمم المتحدة</b></p>
<p>مُنشأ بقرار 1612 (2005)، ويتكون فريق مجلس الأمن العامل المعني بالأطفال والنزاع المسلح من جميع الدول الأعضاء في مجلس الأمن. الفريق العامل مسؤول عن استعراض جميع تقارير آلية الرصد والإبلاغ (الربع سنوية وتقارير الدول) ومن ثم الخروج بتوصيات إلى مجلس الأمن، وإلى هيئات الأمم المتحدة الأخرى، وإلى الدول الأعضاء والجماعات المسلحة غير التابعة لدول، من أجل تحسين حماية الأطفال في النزاعات المسلحة وتعويض المساءلة للجنة. كما أن الفريق العامل مُكلف ضمن ولايته باستعراض التقدم المحرز حول إعداد وتنفيذ خطط العمل، ويمكنه اتخاذ تدابير بسبل مختلفة، كما هو وارد في "مجموعة الأدوات" الخاصة به.</p>	<p><b>فريق مجلس الأمن العامل المعني بالأطفال والنزاع المسلح (SCWG-CAAC)</b></p>

## الأدوات ذات الصلة

الأداة 1 - مسرد بالمصطلحات الخاصة بآلية الرصد والإبلاغ 

الأداة 3 - دورة آلية الرصد والإبلاغ 